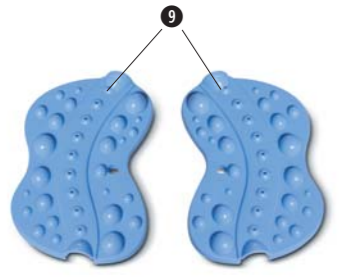
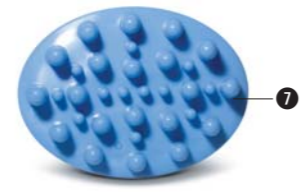
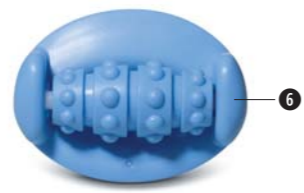
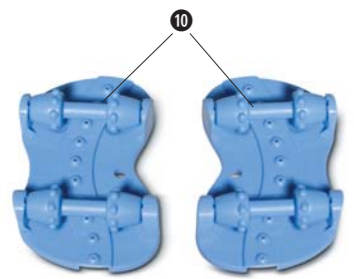
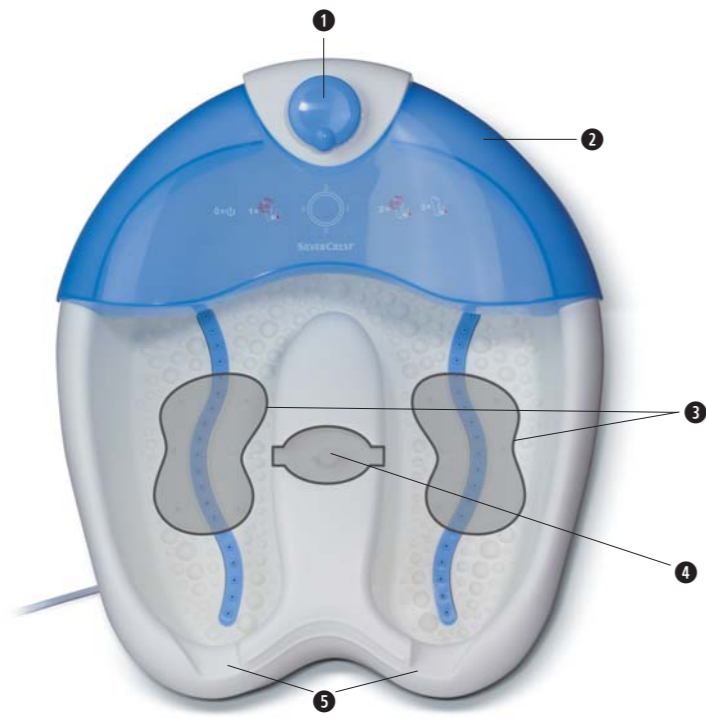


### Hidromasaje para pies SFB 85 A1 Idromassaggiatore per piedi



- ES Hidromasaje para pies**  
Instrucciones de uso
- IT Idromassaggiatore per piedi**  
Istruzioni per l'uso
- PT Aparelho de hidromassagem para os pés**  
Manual de instruções
- GB Foot Spa**  
Operating instructions
- DE Fußsprudelbad**  
**AT** Bedienungsanleitung  
**CH**



# ÍNDICE

# PÁGINA

<b>Indicaciones de seguridad</b>	<b>2</b>
<b>Finalidad de uso</b>	<b>3</b>
<b>Volumen de suministro / Descripción del aparato</b>	<b>3</b>
<b>Datos técnicos</b>	<b>3</b>
<b>Funciones del baño de burbujas para pies</b>	<b>3</b>
<b>Manejo</b>	<b>3</b>
<b>Limpieza</b>	<b>5</b>
<b>Evacuación</b>	<b>5</b>
<b>Garantía y servicio</b>	<b>6</b>
<b>Importador</b>	<b>6</b>

¡Guardar estas instrucciones para preguntas posteriores – e, igualmente entregar éstas, en caso de dar el aparato a terceras personas!

# Hidromasaje para pies

## Indicaciones de seguridad

### **⚠ Para evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica:**

- No permita que el cable de conexión se moje o humedezca mientras el aparato esté en funcionamiento. Tenga cuidado para que durante el manejo no se dañe o quede aprisionado.
- Mantenga el cable de red alejado de superficies calientes.
- En caso de que el cable de red o la clavija de red estén dañados, deberán ser sustituidos por el servicio posventa, antes de seguir utilizando el aparato.
- Desenchufe la clavija de la toma de corriente antes de llenar de agua el aparato, cambiarle los accesorios o limpiarlo.
- Utilice el aparato sólo en habitaciones secas, no en el exterior.
- No separe o conecte nunca el aparato de la alimentación de corriente si se encuentra con los pies en el agua.
- Separe el aparato siempre de la alimentación de corriente al colocar o retirar accesorios.
- En caso de averiarse la clavija o el cable de red, encargue su reparación de forma inmediata a un técnico autorizado o al servicio de asistencia técnica para evitar riesgos innecesarios.

### **⚠ Para evitar peligro de quemaduras y de lesiones:**

- Utilice sólo los accesorios originales de este aparato. Las piezas de otros fabricantes no son, probablemente, suficientemente seguras.
- No utilice ningún tipo de temporizador externo o un sistema de control remoto para accionar el aparato.

- No permita utilizar el aparato a personas (incluidos los niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales, así como su falta de conocimientos o de experiencia, les impida hacer un uso seguro del mismo si no están bajo vigilancia por una persona encargada de su seguridad o hayan sido instruidos como utilizar el aparato correctamente. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Antes de usar el Baño de burbujas para pies consulte a su médico en caso de que sufra de inflamaciones en las venas, varices inflamadas o acumulaciones de agua o erupciones cutáneas en las piernas.
- Tenga cuidado si es insensible al calor excesivo. Es posible que no perciba lo caliente que se puede poner el soporte de los pies.
- No utilice el aparato nunca con huecos de ventilación bloqueados. Preste atención de que los huecos de ventilación no estén obstruidos por polvo, pelos, etc.
- Si aprecia derrame de agua en el aparato o cualquier otro daño, no continúe usando el aparato.

### **Para evitar daños en el aparato:**

- No se ponga de pie ni se apoye en el baño-masaje de pies. Utilícelo únicamente sentado.
- No utilice el baño de burbujas para pies durante más de 20 minutos (Tiempo de corta duración: 20 Min.). Este aparato no ha sido concebido para el funcionamiento continuo. Antes de volver a utilizar el aparato, deje que se enfríe suficientemente.
- No use aditivos que generen espuma. En los comercios especializados puede adquirir aditivos apropiados para los baños de pies.
- No se duerma durante la aplicación del baño de burbujas para pies.
- Coloque el interruptor de función a **0** (OFF) antes de separarlo o conectarlo de/a la alimentación de corriente.

- No ponga nunca en marcha el aparato sin agua!

## Finalidad de uso

El presente baño-masaje de pies ha sido concebido para el uso doméstico privado. Sirve exclusivamente para realizar baños y masajes en los pies. Este aparato no es apropiado para otros fines. No se ha previsto su aplicación en el terreno médico/terapéutico o su uso comercial.

## Volumen de suministro / Descripción del aparato

- 1 Interruptor de función
- 2 Cubrición
- 3 Recorte para insertos apoyos de los pies
- 4 Recorte para insertos de masaje
- 5 Salida de agua
- 6 Masajeador de rodillos
- 7 Masajeador de acupresión:
- 8 Masajeador de dedos
- 9 2 Insertos para acupresión
- 10 2 Inserto para masaje de rodillos


Instrucciones de uso

## Datos técnicos

Tensión nominal:.....220 - 240 V ~ 50Hz

Potencia nominal: .....85 W

Periodo KB:.....20 min.

Clase de protección:.....II 

### Periodo KB

Con el periodo KB (funcionamiento por un corto periodo de tiempo) se indica durante cuánto tiempo puede funcionar un aparato sin que el motor se sobrecaliente ni se dañe. Tras el periodo KB indicado deberá apagarse el aparato hasta que el motor se haya enfriado.

## Funciones del baño de burbujas para pies

Este baño de burbujas para pies dispone de tres funciones que puede utilizarse en diferentes combinaciones:

1. **Baño de burbujas:** El aire que sale de las toberas de aire se encargan de la formación de burbujas que masajean agradablemente con suavidad los pies.
2. **Calor:** El apoyo de los pies se calienta y proporciona así una temperatura del agua constante.
3. **Masaje:** El apoyo de los pies provistos de botones de masaje pequeños produce mediante vibración un efecto de masaje agradable.

## Manejo

### Colocación

- ⇒ Coloque el baño-masaje de pies en el suelo, delante de una silla.
- ⇒ Coloque el interruptor de función **1** en **0** (OFF).

### Introduzca los insertos para los apoyos de los pies

- ⇒ Seleccione los insertos para los apoyos de los pies de:
  - Insertos de acupresión dotados de botones **9** para un masaje de vibraciones suave
  - Insertos de masaje por rodillos **10** para un masaje puntual adicional de las plantas de los pies
- ⇒ Introduzca los insertos en los recortes previstos **3** de los apoyos de los pies. Los insertos para los recortes **3** llevan las marcas "L" para izquierda y "R" para derecha en el dorsal.

## Colocar los insertos de masaje para la consola central

- ⇒ Seleccione un inserto de masaje para el masaje puntual.
- 6 Masajeador rotativo: Masaje rotativo estimulante de las plantas de los pies para el relajamiento de los pies.
- 7 Masajeador de acupresión: Para masaje Shiatsu (masaje asiático de presión con los dedos) de los pies.
- 8 Masajeador de los dedos: para el masaje de los pies.
- ⇒ Coloque simplemente el suplemento de masaje correspondiente en el recorte 4 de la consola central entre ambas cunas para los pies.

## Introducir el agua

### ⚠ ¡Riesgo de una descarga eléctrica!

- Llene la bañera de agua sólo hasta la marca "MAX" (aprox. 3l). De lo contrario, puede salirse el agua durante el baño de burbujas.
  - Conecte el aparato a la red eléctrica, después de llenarlo con agua.
- ⇒ Llene la cubeta con agua caliente o fría.

ⓘ **Advertencia:** La función de calentamiento no sirve para calentar el agua fría. Tiene el objetivo de mantener la temperatura del agua introducida.

- ⇒ Puede utilizar, además, aditivos de baño especiales. Sin embargo no deberá usar aditivos espumantes para el baño.

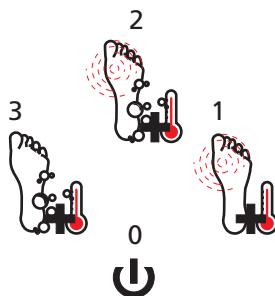
## Encender

### ⚠ ¡Advertencia!

- Conecte el baño de burbujas para pies cuando tenga introducido los pies en el aparato.
- ⇒ Enchufe la clavija de red en la toma de corriente.
- ⇒ Sientese cómodamente en la silla. ¡Pero no meta los pies todavía en el aparato!

⇒ Ponga el interruptor de función 1 en la combinación que desee.

Puede ajustar las funciones descritas en las combinaciones siguientes:



- Posición del interruptor 0: Aparato desconectado
- Posición del interruptor 1: Masaje + calor
- Posición del interruptor 2: Masaje + calor + burbujas
- Posición del interruptor 3: Calor + burbujas

## Usar el baño de burbujas para pies

- ⇒ Introduzca sus pies ahora dentro de la bañera de agua.
- ⇒ Durante el baño de pies puede masajear alternativamente sus plantas en los suplementos de masaje.

⚠ **Precaución:** ¡No sobrepase la duración de funcionamiento máximo (tiempo corta duración) de 20 minutos! El aparato se podría dañar de forma sin posibilidad de repararlo. Peligro de sobrecalentamiento.

## Tras el baño de pies

- ⇒ Desconecte el aparato en el interruptor de función **1** y extraiga la clavija de la base de enchufe.
- ⇒ Vacíe con cuidado el agua a través del desagüe del agua **5**.
- ⇒ Tras el baño, impregne sus pies con un aceite especial para el cuidado de la piel.
- ⇒ A continuación, haga una pequeña pausa para descansar.

## Limpieza

### **⚠ ¡Advertencia! ¡Peligro de lesiones!**

- Desenchufe la clavija de la toma de corriente antes de limpiar el aparato.
- Antes de limpiar el aparato, deje que se enfríe suficientemente.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos para limpiarlo.

### **⚠ ¡Cuidado!**

- No utilice productos de limpieza ni disolventes agresivos. Estos productos pueden dañar las superficies del aparato.
- ⇒ Limpie el aparato por dentro y por fuera con un paño húmedo.
- ⇒ Si el aparato aún tiene restos de aditivos, elimínelos con un limpiador especial para plásticos.

## Evacuación



**En ningún caso deberá tirar el aparato a la basura doméstica. Este producto está sometido a la directiva europea 2002/96/EC.**

Elimine el aparato a través de una empresa de evacuación de basuras autorizada o por medio del centro de evacuación de basuras municipal. Tenga en cuenta las normativas actuales en vigor. En caso de duda póngase en contacto con el centro de evacuación de basuras.



El material de embalaje debe desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

## Garantía y servicio

---

Con este aparato recibe usted 3 años de garantía desde la fecha de compra. El aparato ha sido fabricado cuidadosamente y ha sido probado antes de su entrega. Guarde el comprobante de caja como justificante de compra. Si necesitara hacer uso de la garantía, póngase en contacto por teléfono con su centro de servicio habitual. Éste es el único modo de garantizar un envío gratuito.

La garantía cubre sólo defectos de fabricación o del material, pero no los daños de transporte, piezas sujetas a desgaste y los daños sufridos por las piezas frágiles p. ej. el interruptor o baterías. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no para el uso industrial.

En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y en caso de abrir el aparato personas extrañas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía pierde su validez. Esta garantía no reduce en forma alguna sus derechos legales.

Por el mero hecho de hacer uso de la garantía no implica la prolongación del período de validez de la garantía. Ello rige también para piezas sustituidas y reparadas. Los posibles daños y defectos detectados al comprar el producto, se han de notificar de inmediato o como muy tarde dos días desde la fecha de compra. . Finalizado el periodo de garantía, las reparaciones se han de abonar.

## Importador

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**ES** **Kompernass Service España**

Tel.: 902/884663

e-mail: [support.es@kompernass.com](mailto:support.es@kompernass.com)



# INDICE

# PAGINA

<b>Avvertenze di sicurezza</b>	<b>8</b>
<b>Destinazione d'uso</b>	<b>9</b>
<b>Fornitura / Descrizione dell'apparecchio</b>	<b>9</b>
<b>Dati tecnici</b>	<b>9</b>
<b>Funzioni dell'apparecchio per pediluvio</b>	<b>9</b>
<b>Funzionamento</b>	<b>9</b>
<b>Pulizia</b>	<b>11</b>
<b>Smaltimento</b>	<b>11</b>
<b>Garanzia &amp; assistenza</b>	<b>12</b>
<b>Importatore</b>	<b>12</b>

Conservare le presenti istruzioni per consultarle in futuro; in caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni!

# Idromassaggiatore per piedi

---

## Avvertenze di sicurezza

---

### **⚠ Per evitare il rischio di morte a causa di scossa elettrica:**

- Assicurarsi che durante il funzionamento il cavo di rete non diventi umido o bagnato. Collocarlo in modo tale da impedirne il bloccaggio o il danneggiamento.
- Tenere lontano il cavo di rete dalle superfici surriscaldate.
- I danni al cavo di rete o alla spina devono essere riparati dal centro di assistenza prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.
- Disinserire sempre la spina dalla presa, prima di riempire l'apparecchio con l'acqua, di sostituire accessori o di effettuare la pulizia.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti asciutti, non all'aperto.
- Non connettere o disconnettere mai l'apparecchio dalla rete elettrica mentre si hanno i piedi immersi in acqua.
- Disconnettere sempre l'apparecchio dall'alimentazione di corrente prima di montare o smontare degli accessori.
- Fate sostituire la spina o il cavo danneggiata/o immediatamente da personale specializzato autorizzato o dal servizio di assistenza clienti ai fini di evitare pericoli.

### **⚠ Per evitare il rischio di incendio e di lesioni:**

- utilizzare solo gli accessori originali di questo apparecchio. Altri pezzi potrebbero non essere sufficientemente sicuri.
- Non utilizzare un timer esterno né un sistema di telecomando separato per azionare l'apparecchio.

- Impedire l'uso dell'apparecchio a persone (inclusi bambini) che per motivi di natura fisica, sensoriale o mentale, o a causa della scarsa esperienza e conoscenza non possono utilizzare l'apparecchio in sicurezza senza controllo o senza essere stati prima istruiti in merito. Spiegare ai bambini il funzionamento dell'apparecchio e i suoi pericoli per impedire che lo usino come un giocattolo.
- Consultare un medico prima dell'impiego dell'apparecchio per pediluvio, qualora si soffra di infiammazioni venose (flebiti), varici infiammate, ristagno di liquidi o eruzioni cutanee alle gambe.
- Utilizzare con cautela in caso di insensibilità al calore, perché probabilmente non si riuscirebbe a percepire il grado di riscaldamento del supporto per i piedi.
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio con le aperture di aerazione ostruite. Impedire che le aperture di aerazione vengano ostruite da polvere, capelli, ecc.
- Se si notassero perdite di acqua dall'apparecchio o altri tipi di danni, non utilizzare più l'apparecchio.

### **Per evitare guasti all'apparecchio:**

- non mettersi in piedi dentro o sull'apparecchio per pediluvio. Utilizzarlo solo quando si è seduti.
- Non azionare l'apparecchio per più di 20 minuti (funzionamento breve: 20 min.). Questo apparecchio non è previsto per il funzionamento continuo. Lasciarlo raffreddare a sufficienza, prima di riutilizzarlo.
- Non utilizzare detersivi o altre sostanze schiumose. Utilizzare i bagnoschiuma adatti per pediluvio, in vendita nei negozi specializzati.
- Non addormentarsi durante l'impiego dell'apparecchio.
- Posizionare l'interruttore su **0** (SPENTO) prima di connettere o disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
- Non azionare mai l'apparecchio senza acqua!

## Destinazione d'uso

---

L'apparecchio per pediluvio è destinato all'uso privato e domestico. Esso serve esclusivamente al pediluvio e al massaggio dei piedi. Non è destinato a usi diversi. Non è previsto per l'impiego a fini medicoterapeutici o commerciali.

## Fornitura / Descrizione dell'apparecchio

---

- ❶ Interruttore
  - ❷ Coperchio
  - ❸ Spazi per gli inserti per il tappetino per i piedi
  - ❹ Spazio per l'inserimento di accessori per il massaggio
  - ❺ Scarico dell'acqua
  - ❻ Rullo massaggiatore
  - ❼ Massaggiatore per agopressione
  - ❽ Massaggiatore per dita
  - ❾ 2 inserti per agopressione
  - ❿ 2 inserti per rullo massaggiatore
- Istruzioni per l'uso

## Dati tecnici

---

Tensione nominale:.....220 - 240 V ~ 50Hz  
Potenza nominale: .....85 W  
Tempo di funzionamento abbreviato: .....20 min.  
Classe di protezione: .....II □

### Tempo di funzionamento abbreviato

Il tempo di funzionamento abbreviato indica il tempo di funzionamento dell'apparecchio senza pericolo di surriscaldamento e di guasti al motore. In base al tempo di funzionamento abbreviato, l'apparecchio dev'essere spento fino al completo raffreddamento del motore.

## Funzioni dell'apparecchio per pediluvio

---

Questo apparecchio per pediluvio dispone di tre funzioni, che possono essere utilizzate in diverse combinazioni:

- 1. idromassaggio:** l'aria che esce dalle bocchette provoca la formazione di bollicine d'aria che massaggiano dolcemente i piedi.
- 2. calore:** il tappetino si riscalda e fornisce una temperatura dell'acqua costante.
- 3. massaggio:** il tappetino per i piedi dotato di piccoli nodi massaggiatori produce un piacevole effetto di massaggio grazie alle vibrazioni.

## Funzionamento

---

### Installazione

- ⇒ Collocare l'apparecchio sul pavimento davanti a una sedia.
- ⇒ Posizionare l'interruttore ❶ su 0 (SPENTO).

### Inserire gli inserti per il tappetino per i piedi

- ⇒ Selezionare gli inserti per il tappetino per i piedi:
  - inserti provvisti di nodi per agopressione ❾ per un delicato vibromassaggio
  - inserti con rulli massaggiatori ❿ per un ulteriore massaggio a punti di pressione plantare
- ⇒ Inserire gli inserti negli appositi spazi ❸ nel tappetino per i piedi. Gli inserti previsti per gli spazi ❸ sono contrassegnati sul retro con „L“ (sinistra) e „R“ (destra).

## Montaggio degli accessori di massaggio per la console centrale

- ⇒ Selezionare un accessorio per il massaggio a punti di pressione.
- 6 Massaggiatore a rulli: massaggio plantare a rulli stimolante per il rilassamento dei piedi.
  - 7 Massaggiatore per agopressione: per il massaggio shiatsu dei piedi (massaggio asiatico di digitopressione).
  - 8 Massaggiatore per dita: per massaggiare i piedi.
- ⇒ Inserire semplicemente il rispettivo accessorio per il massaggio nello spazio 4 della console centrale fra i due supporti per i piedi.

## Riempimento con acqua

### ⚠ **Pericolo di scossa elettrica!**

- Riempire la vaschetta di acqua solo fino al limite indicato da „MAX“ (ca. 3 l). In caso contrario, durante il pediluvio l'acqua potrebbe fuoriuscire dalla vaschetta.
  - Collegare l'apparecchio alla rete elettrica solo dopo averlo riempito di acqua.
- ⇒ Riempire la vaschetta con acqua calda o fredda.

**i Avviso:** la funzione di riscaldamento non serve a riscaldare l'acqua fredda. Essa ha lo scopo di mantenere costante la temperatura dell'acqua.

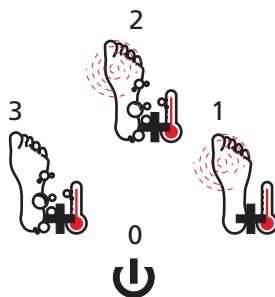
- ⇒ È possibile poi aggiungere all'acqua detersivi speciali. Non utilizzare tuttavia detersivi o sostanze schiumogene.

## Accensione

### ⚠ **Avvertenza!**

- Non collegare mai l'apparecchio alla rete elettrica mentre si hanno i piedi nell'apparecchio.
- ⇒ Inserire la spina nella presa.
- ⇒ Sedersi comodamente sulla sedia. Non è ancora il momento di mettere i piedi nell'apparecchio!
- ⇒ Posizionare l'interruttore 1 sulla combinazione desiderata.

È possibile impostare le funzioni descritte nelle seguenti combinazioni:



- posizione dell'interruttore 0: apparecchio spento
- posizione dell'interruttore 1: massaggio + calore
- posizione dell'interruttore 2: massaggio + calore + idromassaggio
- posizione dell'interruttore 3: calore + idromassaggio

## Utilizzo dell'apparecchio per pediluvio

- ⇒ Collocare i piedi nella vaschetta.
- ⇒ Durante il pediluvio è possibile massaggiare alternativamente le piante dei piedi, appoggiandole sui supporti per il massaggio.

**⚠ Attenzione:** non superare il tempo massimo di utilizzo di 20 minuti (funzionamento breve)! In caso contrario, l'apparecchio potrebbe danneggiarsi irreparabilmente. Pericolo di surriscaldamento.

## Dopo il pediluvio

- ⇒ Spegnere l'apparecchio dall'interruttore ❶ e disconnetterlo dalla presa di corrente.
- ⇒ Far defluire con cautela l'acqua dallo scarico ❷.
- ⇒ Dopo il lavaggio applicare ai piedi un olio di trattamento per la pelle.
- ⇒ Prendersi quindi una breve pausa di riposo.

## Pulizia

### **⚠ Avvertenza! Pericolo di lesioni!**

- Disinserire la spina dalla presa, prima di pulire l'apparecchio.
- Prima della pulizia, fare raffreddare l'apparecchio a sufficienza.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi per pulirlo.

### **⚠ Attenzione!**

- Non usare detersivi aggressivi o solventi. In caso contrario, si potrebbero arrecare danni in superficie.
- ⇒ Pulire l'apparecchio internamente ed esternamente con un panno umido.
- ⇒ Rimuovere eventuali resti di detersivi con uno speciale detersivo per la plastica.

## Smaltimento



**Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto sottostà alla direttiva europea 2002/96/EC.**

Smaltire l'apparecchio presso un'azienda autorizzata o presso l'ente comunale di smaltimento. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi, contattare l'azienda di smaltimento competente.



Smaltire tutti i materiali d'imballaggio in conformità alle norme per il rispetto dell'ambiente.

## Garanzia & assistenza

---

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. In caso di interventi in garanzia, contattare telefonicamente il proprio centro di assistenza. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La garanzia vale solo per i difetti di materiale o fabbricazione, non per i danni da trasporto, parti soggette a usura o danni a parti fragili come ad es. interruttori o accumulatori. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

Il periodo di garanzia non viene prolungato in caso di un intervento in garanzia. Ciò vale anche per le componenti sostituite e riparate. I danni e difetti presenti già all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio, e non oltre due giorni dalla data di acquisto.

Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

## Importatore

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**IT Kompernass Service Italia**

Tel.: 199 400 441 (0,12 EUR/Min.)

e-mail: [support.it@kompernass.com](mailto:support.it@kompernass.com)

# ÍNDICE

# PÁGINA

<b>Indicações de segurança</b>	<b>14</b>
<b>Finalidade</b>	<b>15</b>
<b>Fornecimento / Descrição do aparelho</b>	<b>15</b>
<b>Dados técnicos</b>	<b>15</b>
<b>Funções do hidro-massajador para pés</b>	<b>15</b>
<b>Utilizar</b>	<b>15</b>
<b>Limpeza</b>	<b>17</b>
<b>Eliminar</b>	<b>17</b>
<b>Garantia &amp; Assistência Técnica</b>	<b>18</b>
<b>Importador</b>	<b>18</b>

Leia o manual de instruções antes da primeira utilização e guarde-o para utilização futura. Ao entregar o aparelho a terceiros, entregue também o manual.

# Aparelho de hidro-massagem para os pés

## Indicações de segurança

### **⚠ A fim de evitar perigo de vida por choque eléctrico:**

- Tenha atenção para que o cabo de rede não fique molhado ou húmido quando estiver em funcionamento. Manuseie-o de tal forma que não fique entalado ou seja danificado.
- Mantenha o cabo de rede afastado de superfícies quentes.
- Se a ficha de rede ou o cabo de rede estiverem danificados estes devem ser substituídos pela assistência técnica antes de voltar a utilizar o aparelho.
- Retire primeiro a ficha da tomada, antes de encher o aparelho com água, de substituir os acessórios ou de o limpar.
- Utilize o aparelho apenas em espaços secos não ao ar livre.
- Nunca ligue ou separe o aparelho da corrente enquanto tem os pés na água.
- Separe o aparelho sempre da corrente antes de colocar ou retirar acessórios.
- Fichas ou cabos de rede danificados devem ser substituídos por técnicos especializados autorizados ou pelo serviço de apoio ao cliente para evitar eventuais perigos.

### **⚠ A fim de evitar risco de incêndio e de ferimentos:**

- Utilize apenas acessórios de origem para este aparelho. As outras peças não são suficientemente seguras.
- Não utilize temporizadores externos ou sistemas de comando à distância para comandar o aparelho.

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com limitações das capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e/ou de conhecimento do mesmo, a não ser que seja efectuada uma vigilância por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que recebam instruções acerca do funcionamento do aparelho. As crianças devem ser vigiadas, de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Consulte o seu médico antes de utilizar o hidro-massajador para pés, caso tenha flebite, varizes, retenção de água ou uma alergia nas pernas.
- Seja cuidadoso, se for insensível ao calor. Provavelmente não se apercebe do quanto a superfície aquece.
- Nunca utilize o aparelho quando as aberturas de ventilação se encontram obstruídas. Certifique-se de que as aberturas da ventilação não se encontrem obstruídas por pó, cabelos, etc..
- Se o aparelho verter água ou se forem visíveis outros danos, não volte a utilizar o aparelho.

### **Para evitar danos no aparelho:**

- Não se coloque dentro ou sobre o hidro-massajador para pés. Utilize-o apenas sentado.
- Nunca utilize o hidro-massajador para pés durante um período superior a 20 minutos (serviço temporário: 20 min.). Este aparelho não é apropriado para um uso prolongado. Deixe o aparelho arrefecer suficientemente antes de o voltar a utilizar.
- Não utilize quaisquer aditivos que provocam formação de espuma. Encontram-se à venda no mercado complementos para banho apropriados para hidro-massajadores para pés.
- Não adormeça enquanto utiliza o hidro-massajador para pés.
- Coloque o interruptor de função em **0** (DESLIGADO) antes de ligar ou separar o aparelho da corrente.
- Nunca opere o aparelho sem água!



## Finalidade

---

Este hidro-massajador para pés destina-se ao uso privado, doméstico. Este destina-se exclusivamente para tratamentos e massagens para os pés. Este aparelho não se tem outras finalidades. Não se destina à aplicação na área médica / terapêutica ou comercial.


## Fornecimento / Descrição do aparelho

---

- 1 Interruptor de função
  - 2 Cobertura
  - 3 Cavidades para aplicação de apoios para os pés
  - 4 Cavidade para massajadores
  - 5 Ranhura para saída de água
  - 6 Massajador por rolos
  - 7 Massajador de acupressão
  - 8 Massajador de dedos
  - 9 2 aplicadores de acupressão
  - 10 2 aplicadores de massagem por rolos
- Manual de instruções

## Dados técnicos

---

Tensão nominal: .....220 - 240 V ~ 50Hz  
Potência nominal: .....85 W  
Tempo de funcionamento  
descontínuo: .....20 min.  
Classe de protecção: .....II 

### Tempo de funcionamento descontínuo

O período de serviço temporário indica quanto tempo se pode trabalhar com um aparelho sem que o motor sobreaqueça e derivem danos. Após o período de serviço temporário, o aparelho tem de estar desligado até o motor ter arrefecido.

## Funções do hidro-massajador para pés

---

Este hidro-massajador para pés tem três funções que podem ser utilizadas em diversas combinações:

- 1. Hidromassagem:** Dos bocais de injeção de ar sai ar, formando bolhas que massajam os pés de uma forma agradável.
- 2. Calor:** A base para o pé aquece e garante uma temperatura constante da água.
- 3. Massagem:** Os apoios para os pés com saliências de massagem criam por vibração um efeito agradável de massagem.

## Utilizar

---

### Instalação

- ⇒ Coloque o hidro-massajador para os pés no chão à frente de uma cadeira.
- ⇒ Coloque o interruptor de função **1** em **0** (DESLIGADO).

### Colocar as aplicações para apoio do pé

- ⇒ Escolha os aplicadores para apoio do pé:
  - massajadores de acupressão com saliências **9** para uma massagem por vibração
  - aplicadores de massagem por rolos **10** para uma massagem pontual adicional da planta do pé
- ⇒ Coloque as aplicações nas respectivas cavidades **3** nos apoios para os pés. As aplicações para as cavidades **3** estão marcadas no lado inverso com "L" para esquerda e "R" para a direita.

## Colocar os aplicadores para massagem para a consola central

- ⇒ Selecciono um aplicador de massagem para a massagem pontual.
- 6 Massajador por rolos: massagem estimulante através de rolos para a planta do pé para relaxar.
  - 7 Massajador de acupressão: para massagens shiatsu (massagem asiática por pressão) dos pés.
  - 8 Massajador de dedos: para massagem dos pés.
- ⇒ Coloque o respectivo aplicador de massagem na cavidade 4 da consola central entre os dois apoios de pés.

## Encha com água

### ⚠ Perigo de choque eléctrico!

- Encha com água até à marcação "MAX" (aprox. 3l). Caso contrário, a água pode transbordar durante o funcionamento do sistema de hidromassagem.
  - Ligue o aparelho à rede eléctrica só depois de ter sido enchido com água.
- ⇒ Encha o aparelho com água quente ou fria.

**i Nota:** A função de aquecimento não serve para aquecer a água fria. A sua função é manter a temperatura da água.

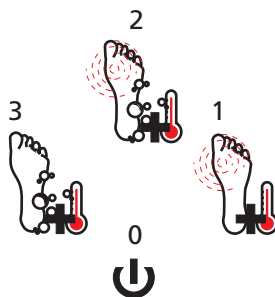
- ⇒ Pode utilizar adicionalmente complementos para banho. Não utilize quaisquer aditivos que provocam formação de espuma.

## Ligar

### ⚠ Aviso!

- Não ligue o hidro-massajador para pés enquanto tem os pés na água.
- ⇒ Encaixe a ficha na tomada.
- ⇒ Sente-se confortavelmente na cadeira. Não coloque ainda os seus pés no aparelho!
- ⇒ Coloque o interruptor de funções 1 na combinação desejada.

Pode ajustar as funções descritas nas seguintes combinações:



- Posição do interruptor 0: Aparelho desligado
- Posição do interruptor 1: Massagem + aquecimento
- Posição do interruptor 2: Massagem + aquecimento + hidromassagem
- Posição do interruptor 3: Aquecimento + hidromassagem

## Utilizar o hidro-massajador para pés

- ⇒ Coloque os seus pés na bacia.
- ⇒ Durante o banho dos pés pode massajar as suas plantas dos pés alternadamente nos aplicadores para massagem.

**⚠ Atenção:** Não exceda o tempo máx. de serviço (serviço temporário) de 20 minutos! O aparelho pode ser danificado e não ter reparação possível. Perigo de sobreaquecimento.

## Após o banho dos pés

- ⇒ Desligue o aparelho no interruptor de função ① e retire a ficha da tomada.
- ⇒ Esvazie cuidadosamente a água através da ranhura para saída da água ⑤.
- ⇒ Após o banho, hidrate os pés com um óleo de tratamento para a pele.
- ⇒ De seguida, faça uma pequena pausa para descanso.

## Limpeza

### **⚠ Aviso! Perigo de ferimentos!**

- Retire a ficha da tomada, antes de limpar o aparelho.
- Antes de proceder à limpeza, deixe o aparelho arrefecer suficientemente.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos para efectuar a limpeza.

### **⚠ Atenção!**

- Não utilize detergentes ou solventes agressivos. Estes poderiam danificar a superfície.
- ⇒ Limpe o aparelho interior e exteriormente com um pano húmido.
- ⇒ Retire eventuais resíduos dos complementos para o banho com um agente de limpeza especial para plásticos.

## Eliminar



**Nunca deite o aparelho no lixo doméstico normal. Este produto está em conformidade com a directiva europeia 2002/96/EC.**

Elimine o aparelho através de um serviço de eliminação autorizado ou das entidades de eliminação locais.

Preste atenção às prescrições actuais válidas. Em caso de dúvida entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos.



Elimine todos os materiais de embalagem de forma ecológica.

## Garantia & Assistência Técnica

---

Este aparelho tem 3 anos de garantia a partir da data de compra. Este aparelho foi fabricado com o máximo cuidado e escrupulosamente testado antes da sua distribuição. Guarde o talão de compra como comprovativo da compra. Em caso de reivindicação da garantia, entre em contacto com o seu serviço de assistência técnica por telefone. Apenas deste modo pode ser garantido um envio gratuito do seu produto.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico, não incluindo danos provocados pelo transporte, peças de desgaste ou danos em peças frágeis, por ex. interruptores ou baterias. O produto destina-se apenas ao uso privado e não ao uso comercial.

Em caso de utilização incorrecta ou indevida, exercício de força excessiva e de intervenções não efectuadas pelo nosso representante autorizado de assistência técnica, perderá o direito à garantia. Os seus direitos legais não são limitados por esta garantia.

O período de garantia não é prolongado em caso de reivindicação. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas. Danos e falhas eventualmente já existentes na altura da compra devem ser comunicados imediatamente após o desempacotamento, o mais tardar, no entanto, dois dias após a data de aquisição. As reparações realizadas após o final do período de garantia comportam custos.

## Importador

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

### **PT** Kompernass Service Portugal

Tel.: 707 780 707 (0,12 EUR por minuto)

e-mail: [support.pt@kompernass.com](mailto:support.pt@kompernass.com)

<b>CONTENT</b>	<b>PAGE</b>
<b>Safety instructions</b>	<b>20</b>
<b>Intended Use</b>	<b>21</b>
<b>Delivery Items / Appliance Description</b>	<b>21</b>
<b>Technical data</b>	<b>21</b>
<b>Functions of the Foot Spa</b>	<b>21</b>
<b>Operation</b>	<b>21</b>
<b>Cleaning</b>	<b>23</b>
<b>Disposal</b>	<b>23</b>
<b>Warranty &amp; Service</b>	<b>24</b>
<b>Importer</b>	<b>24</b>

Read the operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this booklet for later reference. Pass the manual on to whomsoever might acquire the appliance at a later date.

# Foot Spa

---

## Safety instructions

---

### **⚠ To avoid the risk of fatalities from electric shock:**

- Make certain that the power cord does not become wet or moist during operation. Place it such that it cannot be crushed or damaged.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Do not carry out any repairs on the appliance. All repairs must be carried out by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.
- Unplug the appliance before filling it with water, replacing accessories or cleaning it.
- Do not use the appliance in the bathroom.
- Never separate or connect the appliance from/to a power supply when your feet are in the water.
- Always separate the appliance from the power supply when installing or removing accessory parts.
- Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced as soon as possible by a qualified technician or by our Customer Service Department to avoid the risk of injury.

### **⚠ To reduce the risk of fire or injury:**

- Only use the original accessory parts for this device. Other parts may probably not meet the safety requirements.
- Do not use an external timing switch or a separate remote control system to operate the appliance.
- Do not allow individuals (including children) to use the appliance whose physical, sensorial or mental abilities or lack of experience and knowledge hinder their safe usage of it if they have not previously been supervised or instructed in its correct usage. Tell children about the appliance and its potential dangers so that they do not play with it.

- Consult with your doctor before using the foot spa should you be suffering from vein inflammation, inflamed varicose veins, water retention or rashes on your legs.
- Take care if you are not sensitive to heat. You may not realise how hot the foot support plate can get.
- Never operate the appliance with blocked air-inlet openings. Take care that the air-inlet openings do not become blocked through dust, hair etc.
- If water leaks from the appliance, the appliance should no longer be used.

### **To avoid damaging the device:**

- Do not stand in or on the foot spa. Use it only while seated.
- Never operate the foot spa for longer than 20 minutes (KB-Time: 20 Min.). The appliance is not meant to be used continuously for long periods. Allow the appliance to cool sufficiently before using it again.
- Do not use any foam-producing bath additives. The appropriate bath additives for bubble baths are available from specialised dealers.
- Do not fall asleep whilst using the foot spa.
- Place the function switch to **0** (OFF) before you connect or separate the appliance from the power source.
- NEVER operate the appliance without water!

## Intended Use

---

This foot spa is intended for personal, home use. Its function is only to bathe and massage the feet. It is not suitable for any other purpose. It is not intended for use in the medical/ therapeutic or commercial fields.

## Delivery Items / Appliance Description

---

- ❶ Function switch
- ❷ Cover
- ❸ Recesses for accessories: foot pad
- ❹ Recesses for massage accessories
- ❺ Water drainage
- ❻ Roller massager
- ❼ Accupressure massager
- ❽ Finger massager
- ❾ 2 Accupressure accessories
- ❿ 2 Roller massage accessories

Operating instructions


## Technical data

---

Rated voltage:.....220 - 240 V ~ 50Hz

Rated output:.....85 W

CO Time: .....20 min.

Protection class:.....II 

### CO Time

The CO Time (Continuous Operation Time) details how long an appliance can be operated without the motor overheating and becoming damaged. After the appliance has run for this period it must be switched off until the motor has cooled itself down.

## Functions of the Foot Spa

---

This foot spa has three functions available which can be used in various combinations:

**1. Bubbles:** Air emerging from the air-jets provides the formation of air bubbles, which massage the feet pleasantly and gently.

**2. Heat:** The foot pad heats itself and thus provides for a constant water temperature.

**3. Massage:** The foot accessories with massage nubs create through vibration a pleasant massage effect.

## Operation

---

### Setup

- ⇒ Place the foot spa on the floor in front of a chair.
- ⇒ Set the function switch **❶** to **0** (OFF).

### Insert the accessories for the foot pads

- ⇒ Select the accessories for the foot pad:
  - Accupressure accessories with nubs **❾** for a gentle vibration massage
  - Roller massage accessories **❿** for an additional point massage of the soles
- ⇒ Place the accessories in the recesses provided for them **❸** in the foot pad. The accessories for the recesses **❸** bear the markings „L“ for left and „R“ for right on their reverse side.

## Place massage accessories for the middle console

- ⇒ Select a massage accessory for the point massage.
- 6 Roller massager: stimulating rolling massage of the feet for relaxation of the feet.
  - 7 Accupressure massager: for Shiatsu Massage (Asian finger pressure mas-sage) of the feet.
  - 8 Finger massager: for massaging the feet.
- ⇒ Simply set the respective massage accessory in the recess 4 of the middle console between both footbeds.

## Filling with water

### **⚠ Danger of an electric shock!**

- Only fill the water container to the marking „MAX“ (ca. 3l). Otherwise, water could overflow during the foot spa.
  - First connect the appliance to the power source when you have filled it with water.
- ⇒ Fill the water bath with warm or cold water.

**ⓘ Note:** The purpose of the heating function is not to heat cold water. It should simply maintain the temperature of the water.

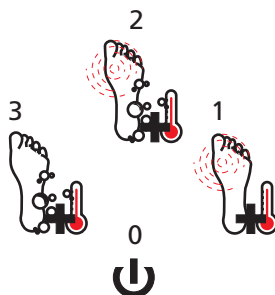
- ⇒ You can also use special bath additives. However, do not use any foam-creating bath additives.

## Switching on

### **⚠ Warning!**

- Do not switch the foot spa on when your feet are in the appliance.
- ⇒ Insert the power plug in the socket.
- ⇒ Sit comfortably on a chair. But do not put your feet into the water yet!

⇒ Adjust the switch 1 to the desired combination. You can set the described functions in the following combinations:



- Function switch position 0: Appliance switched off
- Function switch position 1: Massage + Heat
- Function switch position 2: Massage + Heat + Bubble
- Function switch position 3: Heat + Bubble

## Using the foot spa

- ⇒ Now place your feet in the water container.
- ⇒ During the water bath you can alternately massage the soles of your feet on the massage attachments.

**⚠ Caution:** Do not exceed the maximum operating period (KB-Time) of 20 minutes! The appliance could be irreparably damaged. Danger of overheating.

## After the foot bath

- ⇒ Turn the appliance off at the function switch 1 and remove the plug from the electrical socket.
- ⇒ Carefully empty the water out through the water drainage feature 5.
- ⇒ Apply skin care oil to your feet.
- ⇒ Then rest for a while.



## Cleaning

---

### **Warning! Risk of injury!**

- Unplug the appliance, before cleaning it.
- Let the appliance cool sufficiently before cleaning it.
- Never immerse the appliance in water or other liquids to clean it.

### **Warning!**

- Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. They could damage the surface.
- ⇒ Wipe the appliance on the inside and outside with a damp cloth.
- ⇒ Remove residues of bath additives with a special synthetic cleaner.

## Disposal

---



**Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the European guideline 2002/96/EC.**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

## Warranty & Service

---

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

## Importer

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

### **GB** DES UK LTD

Tel.: 0871 5000 700 (£ 0.10 / minute)

e-mail: [support.uk@kompernass.com](mailto:support.uk@kompernass.com)

### **IE** Kompernass Service Ireland

Tel: 1 850 930 412 (0,082 EUR/Min.)

Standard call rates apply. Mobile operators may vary.

e-mail: [support.ie@kompernass.com](mailto:support.ie@kompernass.com)

<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>SEITE</b>
<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>26</b>
<b>Verwendungszweck</b>	<b>27</b>
<b>Lieferumfang / Gerätebeschreibung</b>	<b>27</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>27</b>
<b>Funktionen des Fußsprudelbads</b>	<b>27</b>
<b>Bedienen</b>	<b>27</b>
<b>Reinigung</b>	<b>29</b>
<b>Entsorgen</b>	<b>29</b>
<b>Garantie und Service</b>	<b>30</b>
<b>Importeur</b>	<b>30</b>

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

# Fußsprudelbad

---

## Sicherheitshinweise

---

### **⚠ Um Lebensgefahr durch elektrischen Schlag zu vermeiden:**

- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie erst den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser befüllen, Zubehörteile wechseln oder reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Feuchträumen z.B. im Badezimmer.
- Trennen oder verbinden Sie niemals das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie sich mit Ihren Füßen im Wasser befinden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie Zubehörteile anbringen oder abnehmen.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.

### **⚠ Um Brand- und Verletzungsgefahr zu vermeiden:**

- Verwenden Sie nur die Original-Zubehörteile zu diesem Gerät. Andere Teile sind dafür möglicherweise nicht ausreichend sicher.
- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem um das Gerät zu betreiben.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt vor dem Gebrauch des Fußsprudelbads, falls Sie unter Venenentzündungen, entzündeten Krampfadern, Wasseransammlungen oder Ausschlag an den Beinen leiden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie gegen Hitze unempfindlich sind. Sie merken vielleicht nicht, wie heiß die Fußauflage wird.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit blockierten Belüftungsöffnungen. Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen nicht durch Staub, Haare, etc. verschlossen werden.
- Wenn Wasser aus dem Gerät ausläuft, oder andere Beschädigungen zu sehen sind, benutzen Sie das Gerät nicht weiter.

### **Um Schäden am Gerät zu vermeiden:**

- Stellen Sie sich nicht in oder auf das Fußsprudelbad. Benutzen Sie es nur sitzend.
- Betreiben Sie das Fußsprudelbad nicht länger als 20 Minuten (KB-Zeit: 20 Min.). Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Lassen Sie das Gerät vor erneuter Verwendung ausreichend abkühlen.
- Verwenden Sie keine schaubildenden Badezusätze. Im Fachhandel sind für Sprudelbäder geeignete Badezusätze erhältlich.
- Schlafen Sie während der Anwendung des Fußsprudelbads nicht ein.
- Stellen Sie den Funktionsschalter auf **0** (AUS) bevor Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen oder verbinden.

- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser!

## Verwendungszweck

---

Dieses Fußsprudelbad ist vorgesehen für den privaten, häuslichen Gebrauch. Es dient ausschließlich dem Baden und der Massage der Füße. Dieses Gerät ist nicht für andere Zwecke geeignet. Es ist nicht für den Einsatz in medizinischen / therapeutischen oder in gewerblichen Bereichen vorgesehen.

## Lieferumfang / Gerätebeschreibung

---

- 1 Funktionsschalter
- 2 Abdeckung
- 3 Aussparungen für Einsätze Fußauflage
- 4 Aussparung für Massageaufsätze
- 5 Wasserablauf
- 6 Rollmassager
- 7 Akkupressurmassager
- 8 Fingermassager
- 9 2 Akkupressureinsätze
- 10 2 Rollmassageeinsätze

Bedienungsanleitung

## Technische Daten

---

Nennspannung: .....220 - 240 V ~ 50Hz

Nennleistung: .....85 W

KB-Zeit: .....20 min.

Schutzklasse: .....II 

## KB-Zeit

Die KB-Zeit (Kurzzeitbetrieb) gibt an, wie lange man ein Gerät betreiben kann, ohne dass der Motor überhitzt und Schaden nimmt. Nach der angegebenen KB-Zeit muss das Gerät solange ausgeschaltet werden, bis sich der Motor abgekühlt hat.

## Funktionen des Fußsprudelbads

---

Dieses Fußsprudelbad verfügt über drei Funktionen, die in verschiedenen Kombinationen genutzt werden können:

**1. Sprudel:** Aus den Luftdüsen tretende Luft sorgt für die Bildung von Luftbläschen, die die Füße angenehm sanft massieren.

**2. Wärme:** Die Fußauflage erhitzt sich und sorgt somit für eine konstante Wassertemperatur.

**3. Massage:** Die mit kleinen Massagenoppen versehene Fußauflage erzeugt durch Vibration einen angenehmen Massageeffekt.

## Bedienen

---

### Aufstellen

- ⇒ Stellen Sie das Fußsprudelbad auf den Boden vor einem Stuhl.
- ⇒ Stellen Sie den Funktionsschalter **1** auf **0** (AUS).

### Einsätze für die Fußauflage einsetzen

- ⇒ Wählen Sie die Einsätze für die Fußauflage aus:
  - mit Noppen versehene Akkupressureinsätze **9** für eine sanfte Vibrationsmassage
  - Rollmassageeinsätze **10** für eine zusätzliche Punktmassage der Fußsohlen

- ⇒ Setzen Sie die Einsätze in die dafür vorgesehenen Aussparungen **3** in der Fußauflage. Die Einsätze für die Aussparungen **3** tragen die Markierungen „L“ für links und „R“ für rechts auf der Rückseite.

## Massageaufsätze für die Mittelkonsole aufsetzen

- ⇒ Wählen Sie einen Massageaufsatz für die Punktmassage aus.
- 6** Rollmassager: stimulierende rollende Massage der Fußsohlen zur Entspannung der Füße.
  - 7** Akkupressurmassager: zur Shiatsu-Massage (asiatische Fingerdruckmassage) der Füße.
  - 8** Fingermassager: zur Massage der Füße.
- ⇒ Setzen Sie den jeweiligen Massageaufsatz einfach in die Aussparung **4** der Mittelkonsole zwischen den beiden Fußbetten.

## Wasser einfüllen

### ⚠ **Gefahr eines elektrischen Schlages!**

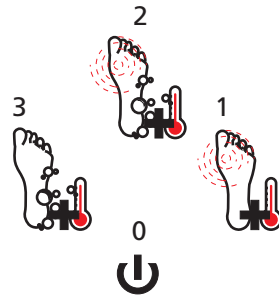
- Befüllen Sie die Wasserwanne nur bis zur Markierung „MAX“ (ca. 3l). Ansonsten könnte während des Fußsprudelbads Wasser überlaufen.
  - Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz, wenn Sie das Wasser eingefüllt haben.
- ⇒ Befüllen Sie die Wasserwanne mit warmen oder kaltem Wasser.
- i** **Hinweis:** Die Wärmefunktion dient nicht dem Erhitzen von kaltem Wasser. Sie soll die Temperatur des eingefüllten Wassers halten.
- ⇒ Sie können zusätzlich spezielle Badezusätze verwenden. Verwenden Sie jedoch keine schaumbildenden Badezusätze.

## Einschalten

### ⚠ **Warnung!**

- Schließen Sie das Fußsprudelbad nicht an, wenn sich Ihre Füße im Gerät befinden.
- ⇒ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ⇒ Setzen Sie sich bequem auf den Stuhl. Stellen Sie Ihre Füße jedoch noch nicht in das Gerät!
- ⇒ Stellen Sie den Funktionsschalter **1** auf die gewünschte Kombination.

Sie können die beschriebenen Funktionen in folgenden Kombinationen einstellen:



- Schalterstellung **0**: Gerät ausgeschaltet
- Schalterstellung **1**: Massage + Wärme

- Schalterstellung **2**: Massage + Wärme + Sprudel
- Schalterstellung **3**: Wärme + Sprudel

## Fußsprudelbad anwenden

- ⇒ Stellen Sie nun Ihre Füße in die Wasserwanne.
- ⇒ Während des Fußbads können Sie abwechselnd Ihre Fußsohlen auf den Massageaufsätzen massieren.

- ⚠ Vorsicht:** Überschreiten Sie die maximale Betriebsdauer (KB-Zeit) von 20 Minuten nicht! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden. Überhitzungsgefahr.

## Nach dem Fußbad

- ⇒ Schalten Sie das Gerät am Funktionsschalter **1** aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- ⇒ Schütten Sie vorsichtig das Wasser durch den Wasserablauf **5** aus.
- ⇒ Cremem Sie nach dem Fußbad Ihre Füße mit einem Hautpflegeöl ein.
- ⇒ Legen Sie danach eine kurze Ruhepause ein.

## Reinigung

### **⚠ Warnung! Verletzungsgefahr!**

- Ziehen Sie erst den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### **⚠ Vorsicht!**

- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.
- 
- ⇒ Wischen Sie das Gerät innen und außen mit einem feuchten Tuch ab.
  - ⇒ Entfernen Sie evtl. Rückstände von Badezusätzen mit einem speziellen Kunststoffreiniger.

## Entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.  
Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.  
Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## Garantie und Service

---

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **DE** Schraven

#### **Service- und Dienstleistungs GmbH**

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz,

Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)

Fax: +49 (0) 2832 3532

e-mail: support.de@kompernass.com

### **AT** Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

e-mail: support.at@kompernass.com

### **CH** Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

## Importeur

---

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)